



Lo Somaten

DIARI CATALANISTA D' AVISOS Y NOTICIAS

REUS, Dimars 27 de Maig de 1902.

ANY XVII NUM. 4292

Redacció y Administració: Lliga Catalanista, Amargura, 1

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes. Ptas. 1'25
En provincias, trimestre. 3'—
Extranjer y Ultramar. 8'—
Anuncio, á preus convencionales

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

A la Administració de aquest diari y en las principals llibreries d'aquesta ciutat y de fora.
A Barcelona: Kiosco de Calaf Rambla de las Flores.
No's retornan los originals encara que no's publiquin.

TRIPLE AYGUA NAF SERRA (Cullita d'aquest any) preparada ab la flor recent recullida del taronjer agre. Es de un agradable sabor y delicat perfúm.

FARMACIA SERRA.-DEVANT DEL SOLAR QUE HA ADQUIRIT LO BANCH D'ESPANYA

XAMPANY CATALUNYA

MIRÓ • Y • TARRAGÓ - REUS

Concours Egyptien de Produits Espagnols á Alexandrie. 1901 - 1902. Grand diploma d'honneur avec Medaille, pour Champagne extra carte d'or

AIXAROP DE HIPOFOSFITS CLIMENT

LA LLEGÍTIMA MARCA «SALUD»

Senyors Climent y Compañia.—Tortosa.—Molt senyors meus: Havente presentat á la meva clínica la Sra. D. N. N. afecta de Cloro-anemia, en irregularitat en la menstruació, manca de gana y de forsas, vaig prescriureli l'Aixarop Climent marca 'SALUD', y foren assombrosos los resultats, donchs, en poch temps cobrá appetit y forsas y se li regularisaren las reglas.
—Dr. Letamendi.
Senyors Climent y Compañia.—Tortosa.—Molt senyors meus: Lo nen X. de tres anys, sofria desde més d'un any de una escrófula crónica. Cansat d'usar sens cap resultat cuantas emulsions y reconstituyens se preconitzan para aquestos casos, vaig ensajar los Hipofosfats Climent, trobant consol lo pacient ja en lo primer frasco y molt prompte la curació complerta.—Dr. Lorrain, Catedratic de Barcelona.
Exigeixis lo llegitim Aixarop Climent SALUD, unich aprobat per la Real Academia de Medicina de Barcelona, puig s' en expén altre del mateix nom.

GRAN DIPOSIT DE CARBURO DE CALS

Sens competencia possible per sa calitat extra superior, sense pois, producció máxima de gas y preu reduhit.

UNICH DEPOSITARI: **Eugeni Torroja y Argilaga**

Plassa de Sant Francesch, número 4 y Plassa de Prim, número 3.—REUS

INCREDIBLE VERITAT!!

Unica y verdadera ocasió pera gastar be lo diner en regalos, quin valor superará sempre al que costa. Objectes d'or de ley garantisat (18 quilats) ab bonichs y esplendents brillants, químicament perfectes, de mes valor, per son constant esplendor y fimpiesa, que 'ls verdaders. 'Descomposició' de llum, duresa, lapidació perfecta, imitació maravillosa.

5.000 PESSETAS

se regalan al qui distingeixi aquets brillants Alaska dels llegitims. Gran Premi en la Exposició de Paris.
Anells pera cabeller, or brillant. 50 pessetas.
Idem pera idem (brillant molt gros). 100.
Agulla, idem, idem. 25.
Agulla, idem, idem. 25.
Agulla, idem, idem. 25.
Anells pera senyora ó senyoreta, idem, id. 25.
Arrecades (parell) pera senyoreta, idem, id. 25.
Idem pera senyora, idem, idem. 50.
Idem pera idem (brillant gros). 100.
Idem pera noyas (verdader regalo). 25.
S' envian franch de tot gasto per correu, en caixetas certificadas y declaradas mercancias; para tot Espanya y illas.
No se servirá cap pedido que no vaji acompañat de son import en bitllets del Banch d' Espanya en, carta certificada ó valor declarat.
Se 's fan descomptes: no 's concedeixen representacions, ni s' envian catalochs, dibuixos ni mostrars.
No 's comprador que no 's conformi ab la mercancia se li retornará inmediatamente son import.
Dirigirse al representant general y unich de la Societat Oro y Brillantes, Am. Alaska, G. A. Buyas, Corso Romana, 104 y 106, Milan (Italia).

A LA DOMINICAL DEL SR. GAY

Conèixerem ja de molts anys, per més que continuem essent nens y fins si 's vol mal educats, quins son los nostres debers pera 'l públich y pera 'l contrincant; y en lo poch temps que venim exercint lo sacerdocí de periodista, haviam tingut com article de fé que un article firmat per una ó més lletres may era anònim, y molt menos quan aquestas lletres apesar de no respondre á las iniciais dels autors, han sigut reconegudas, en més d' una ocasió per qui se las ha apropiat.
Pero 's ven que la inteligencia d' un nen arriba tot just á la línia en que comensa la dels homes y d' aquí la nostra equivocació.
Eas esmenarém en lo successiu ab aquesta

creencia per més que signifiqui en nosaltres pretenció, ji que de sabis es lo tornar sobre un acòrt, y dins del viciós circol en que se 'ns vol colocar veurém de mourenshi tot lo desenbarrassament possible.

Fennos un honor que no podiam esperar, lo senyor Gay en lo seu escrit del diameuge al Diario de Reus ens dedica una bona renglera de ratllas, que son més d' agrahir, per havernos, segons confessió propia, preferit á la personalitat del M. I. Sr. Alcalde don Joseph Casagualda y Basquets, á qui l'itocava fuetejar en aquell article.
Y 'ns din lo senyor Gay que no teniam necessitat de fer historia retrospectiva, ni de remancar la seva vellesa, perque d' una y al-

tra cosa n'ha fet éll alarde en diferents ocasions, aclarannos que s'hi ha posposat rencors y odís africans envers determinada personalitat, es perquè aixís las circumstancies ho han reclamat pera aixecar bandera contra 'ls ignorants, superbis, necis, hipócritas y covarts cacichs que 'ns deshonran y envileixen, empresa patriòtica que creu—y creu molt bé afegim nosaltres—que no serà mal vista per Lo SOMATENT, ni pera mí l'articulista de La meva dominical.

Pero es que aquesta campanya moralisadora, únicament podia empèndres desde las columnas del Diario de Reus?

Y es que la seva desgraciada dominical sobre 'ls Jochs Florals, tenia cap relació ab la campanya aquella?

Segueix després l'articulista ab lo seu peculiar. tó bromístich, agrahintnos l'estudi conciusut que hem fet de la seva personalitat; es llástima que 'ns ho agraxeixi perquè ni val la pena ni hi hem gastat moltes horas en l'análissis; ens va rajar de la ploma ab la major facilitat al veure la seva indignació perquè 'l President dels Jochs Florals recomenava ordre y serenitat, perquè no sufrissin dany las damas y nens que hi havia en la sala de Llotja, y en cambi no va tenir una paraula de protesta per lo que 'l dia que tinguem garantías dirém.

Y are pera acabar aném al prech que se'ns fa, que com hem comensat, per dir, sabem á quins debers hem de subjectarnos, los que, sinó preteném encausar y orientar á la opinió, se 'ns deixan obertas las columnas d'una publicació pera que en ella hi pugá apareixer lo que expremim de nostras joves inteligencias.

Deyam l'altre dia que no 's venia valor, perquè ens sembla que 'l senyor Gay ne fá massa ostentació als seus anys, y perdonins la franquesa, y porque an élls ens calificava de covarts, potser per equivocació donchs sab que 'ls nens no ho poden ser de covarts, porque 'l perill tot just lo venhen quan ja hem rebut, y si en quant los seus sentiments humanitaris tampoch los interinterpretarem al seu gust, culpi á aquella indignació per éll sentida en l'incident dels Jochs Florals.

Aclarats los dos punts foschs de nostre escrit, poca es la feyna que 'ns queda á fer; lo mateix ahir que avuy, sempre que una ratlla ha escrit ma ploma y ha calgut sostenirla, tant en firma com sense ha sigut per mi reconegut y al estamparla avuy al peu del present escrit, no es pas pera declarar que assumeixo la responsabilitat del que l'ha prescedit y 'l present, porque en lo meu criteri no cal presumir de aquesta manera, sino porque vegi 'l senyor Gay que he volgut ser tot lo deferent que he pogut al seu prech.

FRANCESC COLOM Y ESCODA.

LA CAPSA D'OR

Las tres capsas estavan al seu lloch. La primera era grossa, vulgar, de fusta tornejada. La segona casi cuadrada, de plata oxidada; y la tercera, 'l dó ofert pel Cèssar, era una capsa d'or, fina, elegant, adornada ab medallons del més pur esmalt. ¡Oh, y quins medallons! Los retratos de sa magestat Joseph II, emperador d'Alemania, y la seva angusta esposa, voltats de perlas y diamants. Lo célebre compositor Galuppi, mestre de la iglesia de Sant March, no pot treballar en lo seu despaig del "Conservatori dels Incumbles", si no té á mà las tres capsas.

Y 'l mestre, encongit, ab lo cap baix, olorant lo rapé.

Y en la obra comensada s'hi dibuixa la línia hermosa de la melodia. La armonia té 'ls tons ben lligats? Si Galuppi está satisfet y s'ofereix ab gracia un pols de la petita capsa de plata.

Per últim, lo treball genial sublim esclata. ¡Oh! allavors lo vell artista obra ab respecte, ab infinit cuydado la minúscula capsaseta d'ori. Si, si, amich meu, se diu Galup-

pi á ell mateix—ets digne de servirte de la capsa dels Emperadors“.

—Ilustrissim, un senyor desitja véneus... —Déixam que composi...—Lo criat insisteix y diu:—Miréu son nom.

Galuppi llegeix.—Comte de Rungelstein. —Feslo entrar desseguida, que deu ser algun xanbellan del emperador.—

Lo distingit personatge que entrá anava vestit senzillament. Aparentava, tot lo mes, vinticinch anys. Y s'acostá temorós.

—Lo senyor Galuppi?—Jo mateix, senyor comte. ¿Com se troba sa magestat lo Cèssar? ¿Com estan nostres senyors arxiduch?

—Be, 'm sembla... —Ah, no ho sabéu? Donchs, qui son? Qué volen?..

Lo jovenet respongué després d'una pausa: —Jo pertenesch á una familia del Tyrol.

Alguns bens de fortuna 'm permeten viure á gust. Casi tota ma vida 'l he passada á las altas montanyas, vora 'ls precipicis, sota las alzinias gegantinas. Lo meu esperit s'ha format solit ab la contemplació de la Naturalesa. Y m'he quedat ab l'ánima somniadora. Mè fa pena 'l dirho, pero d'aquest sentiment, potser ridícol, no m'en puch liurar.

Escoltéume, senyor Galuppi, que ab gran humilitat vos ho demano. Jo creya que Venecia, ab los seus monuments, los seus teatros, 'ls seus plahers fácils, donaria un altre curs als meus pensaments. Aquí he vist tot y encare 'l meu cor no ha volgut cambiar!...

Un dia per casualitat vaig entrar á la iglesia del hospital... y vaig poguer sentir la orquesta que vos havéu format recollint á las pobras orfanetas...—Lo mestre interromp:—Sis violons, dos violoncellos, un contrabaix, tres clavicordis, tres clarinets y un oboé. Cada instrument tocat per un virtuose. Y las mevas cantoras, senyor comte? ¡Tinch duas sopranos, duas mezzo-sopranos y tres contralts! Un conjunt de veus frescas, tendras, puras, que no te pas lo teatro de Viena! ¡Y quina escolta! ¡Quina seguretat las mevas deixebles!

Galuppi va á pendre un pols de la capsa de plata, y 'l jove continuá:

—Senyor, es de las vostras cantoras que vinch á parlarvos, cada dematí me'n vaig á un recó de la iglesia y las escolto ab entusiasme fins que á la nit lo sagrista 's veu obligat á acompanyarmé á la porta. Jo voldria quedarli encare! Quántas nits passadas al Tyrol sota 'ls arbres ahont los rossinyols ploran! Quins extássis produhits per aquell pobre anell! Mes un extássis més fort y mes dols invadeix la meva ánima quan las vostras deixebles cantan lo Salve Regina.

¡Ah mestre! una veu sobre totes—veu de soprano... Al escoltarla 'l cel se m'obra y allavors me crech tenir lo cos inmaterial y que s'enlayra com lo fum dels incens lluny de la terra.

La vida pel meu cor es no més escoltar aquella veu! He reflexionat.

Estich decidit!... Y jo vinch á dirvos: "Senyor tutor de las orfas del Conservatori, tinch l'honor de demanarvos vostra soprano en llegitim matrimoni."

Lo vell músich pren pols sobre pols de la capsa de rapé, y després diu:—Vos sou rich, noble y desitjen unir vostre destí ab una noya que no sé qui es, sense nom, sense familia, sense dot?

—Si, respongué 'l jove.

—L'havén vista de la yora; coneixén sa figura.

—No, las cantoras y 'ls músichs se colocan al chor tancats per la reixa y 'l públich no coneix d'ellas més que la veu... Pero desitjo véurela.

—Vos sou alt y guapo, y sabéu si aquesta veu está tancada dintre del estoig més vulgar?

Sabéu vos si la meva soprano es la lleixesa encarnada?

Y 'l jovenet respon:—Y que hi fa?

Galuppi toca la campaneta y 'l ser indispensable va apareixer.

—Fes venir á la Rosina.—

Y la pobre noya entrá; petita, malfeta, magre; res més que dos ulls tristos, dolsos y bonichs.

Lo comte tremola, saluda y surt. Lo mestre rigué y digué:

—Es boig de volguerme pendre una millor deixebela, la meva incomparable soprano! He ja sortit ab la meva Galuppi, amich meu, ja tens dret de pendre un pols de la capsa d'ori!

Un mes després Galuppi está en son despaig de ben mal humor.

Res d'ideas. Lo cervell buyt. ¡Son harmonisme no está gens moderat!

Los dits nerviosos s'enfonzan rabiosament á la pataca de fusta.

La capsa d'or no s'obra may y la de plata ha sigut tocada ab pou feynas en trenta dias.

Lo ser indispensable anunciá al comte de Rungelstein; las faccions mascles del jovenet son plenas de resolució y de fermesa.

—Senyor Galuppi, malgrat tot, malgrat certas imperfeccions de vostra deixebela, de vostra soprano, jo demano la cantora per esposa...

Desde que no la sento mon desitj d'escoltarla cada dia ha anat creixent. He probat de tornar al Tyrol, y ni l'ombra dels arbres, ni 'l soroll dels rius, ni la serenor del cel m'ha tornat la alegria y la tranquilat.

Ja que passava sense ni adonarment per las lleugeras dificultats del nom de familia y de la riquesa, per qué m'haig de fixar en las formas fisicas? Es la veu, que jo vull; la cantadora que está amagada darrera de la reixa es la que jo estimo; he agafat la costúm de escoltarla ab los ulls tancats. Es la cantora divina que jo desitjava sense haverla vista.

Y la escoltaré encare ab los ulls tancats y me la estimaré sense mirarla...

Lo mestre estaya emocionat; duas grossas llágrimas li rodavan cara avall.

La perruca sobre 'ls seus dits nerviosos s'agita y volta; lo tupé li cubreix la nuca. Per últim, Galuppi, serio, ab la postura heroica, cridá:

—Que fassin venir la capella.

Y desseguida aparaguèren vint jovenetas: dotz portavan los instruments de música, cinch las partituras, duas se posaren devant del clavicordi y la última aixecant la batuta.

Rungelstein comprimeix ab la má esquerra 'ls batechs de son cor, y ab la dreta esclou los ulls.

—La "Salve Regina"...

Després de la curta introducció d'orquestra, lo conjunt de veus; després lo "Ad te claramus" lo diu la soprano sola.

¡Oh! Rungelstein cau agenollat.

"Exules filii Eva"

Rungelstein s'acostá á ella... Y quan la estrofa s'acabá obrí 'ls ulls y estengué 'ls brassos...

¡Deu misericordiós! qui era aquella verge admirable guapa com la Gloriosa? Galuppi, ab la perruca sempre de través, riu y pren la má del jovenet y la de la verge admirable.

—Fills meus, siguen units pel vell organista com ho seréu ben aviat pel sacerdot!...

Y dirigintse á n'ell li digué:—Quan te vaig ensenyar á la pobre estrofa que no era la soprano, me portava l'instint del egoisme! Jo no volia perdre la cantora que feya ressaltar tant la meva obra; tenia desitj d'allunyar-te d'aquí; obrava al impuls de la vanitat. Mes are tinch la obligació de no oposarme á la ditxa de dos joves com vosaltres. Durant nn mes la meva ánima ha anat perduda; are estich content de las melodias ditxosas que m'rodejan.

Lo mestre s'asséu al clavicordi. ¿Qué hi fa que siga lleig, que tinga 'ls dits magres y la perruca tombada? Galuppi es gran, Galuppi es sublim y 'l vell músich deixa la ciencia y 's torna poeta. Després, conmogut, groch, brillant! 'ls grossos ulls, diu:

—Hipólita Santi, filla meva, per l'art jo t'beneheixo desde are serás noble! En ta noble posició no t'descuydis del ten saber de cantora y de tant en tant pensa ab lo bon home

que t'ha donat lo gust á la música. Y á tí, comte de Rungelstein, més noble de cor que de sang, també t'beneheixo.

Galuppi 's dirigeix al seu calaix, pren la capsa d'or y la porta com lo capellá la sagrada forma.

—Fills meus: tenu la capsa que han tocat tantsols lo Cèssar y Galuppi; fins are no he trobat ningú digne de ferli pendre un pols joingul! Ni 'ls arxiduchs, ni 'l dogo de Venecia que está gerárquicament dessota l'emperador. Musicalment, jo no veig ningú més que 'l petit Mozart á qui més tart li oferiré rapé, si aquest nen fa lo que promet. Y are, estimats meus, ja que sou tan guapos y bons y tenu un cor gran, vosaltres "heróychs" per l'amor ó l'art, preneu cada hu un gros pols de la capsa d'ori... Que be us lo mereixén!

ALEXANDRE D'AGIOUT.

(Traducció del francés, de S. A.)

Secció oficial

REGISTRE CIVIL

del dia 26 de Maig de 1902.

Naixements

Cap.

Matrimonis

Cap.

Defuncions

Maria Belltal, 80 anys, P. Sardá 10.—Joseph Zamora, 90 anys, Már 10.—Daniel Llanadó, 22 anys, Galló 3.—Llorens Durán, 70 anys, P. S. Arcís 13.

SECCIÓ METEOROLÓGICA

OBSERVACIONS

del dia 26 de Maig de 1902, facilitadas per don Artur Porta, sucesor de R. Gispert.

Table with 6 columns: Horas d'observació, Baròmetre aneroid, Grau d'humitat, Pluja en 24 horas, Aigua evap. en 24 horas, Estat del Cel. Rows for 9 and 15 hours.

Table with 6 columns: Horas d'observació, TEMPERATURAS (Máxim, Mínim, Ter. tip), VEN (Direcció, Clase), NUVOLES (Clase, Cantit.). Rows for 9 and 15 hours.

Calendari catalá

Sant d'avuy.—S. German. Sant de demá.—S. Just. Surt lo SOL á las 4 h. y m. 31 y 's pon á las 7 h. 23 m.; surt la LLUNA á las 11 h. 3 m. y 's pon á las 8 h. y 45 m.

MERCATS

Dilluns de cada setmana, Reus.—Dimecres, Valls.—Dijous, Vendrell y Espluga de Francolí.—Divendres, Cornudella, Montblanch y Tarragona.—Dissapte, Valls, Vendrell y Espluga de Francolí.

CRONICA

Aprofitant la bondat del temps foren nombrosissimas las personas que diumenge á la tarde 's trasladaren á la hermosa hermita de Misericordia á l'hora del Rosari que se hi celebrava.

Judicant per la bondat del temps en los dias darrers, sembla que han passat ja los rampells admosféricchs que feyan de la primavera una estació desapacible.

Ahir gayrebé 's feya molestosa la xafagor que se sentia.

Diumenge, á las horas de concurrència als Passeigs de Sunyer y Mata, foren en bon número las personas que visitaren lo reformat kiosco de don Matías Esteve, anomenat avuy "Cerveceria Oriental."

Tothom, com era de esperar, ne surtia anuament complascut.

Ahir se celebrà en nostra ciutat lo mercat setmanal de costum, notantsehi regular animació.

Han sigut posats en llibertat los Directors dels periòdichs republicans "La Justicia" y "La Avanzada", de Tarragona, empresonats per la publicació d'uns articles donats a llum en los esmentats periòdichs.

Enemichs de las midas repressivas que tant se succeixen d'un temps a n' aquesta part contra la premsa, hem de celebrar que s' hagi llibertat als indicats periodistas.

Contravenint las disposicions del bando que dias enrera dictà el senyor Alcalde, divendres y dissapte ompliren de runas la meytat del carrer de Martí Napolità (Cafiz), enals runas las treyan dels baixos de la casa número 4 del mateix carrer, quin ha quedat fet una llástima.

Malgrat haverse fet en dos dias diferents y seguits la operació no se n' enterà cap municipal pera impedirho.

Cridem l' atenció del senyor Alcalde sobre l' abús que denunciem, puig si arriba a venir una pluja se farà casi impossible lo pas per aquell carrer.

Lo sorteig de la Loteria Nacional que s' ha de fer al dia 31 del present mes, consta de dugas séries de 32000 bitllets cada una, al pren de 30 pessetas lo bitllet, dividit en décims a 3 pessetas.

Los premis seràn pera cada série 1600 important 672000 pessetas.

A fi de mes se passaràn a recullir las cantitats suscritas en las societats d' aquesta ciutat que tenen obertas las llistas de suscripció pera l' monument al doctor Robert, de quin total general se n' farà lo primer envió a Barcelona.

La suscripció seguirà oberta en las mateixas societats.

Abans d' ahir, diumenge, van reunir-se en lo Mas de don Joan Pujol, los socis que forman la delegació de la Societat Colombòfila en aquesta ciutat, soltantes després uns 300 coloms missatgers a via d' ensaig, com a preparació d' altrás soltas que ls propietaris de colomars d' aquesta ciutat pensan anar verificant. La solta que com hem dit era com ensaig, va donar molt bon resultat arribant los coloms als seus respectius colomars als pochos minuts de feta la solta.

Seguidament los socis van reunir-se en un amigable ápat servit en lo mas esmentat y condimentat pel nostrs amich Joan Pujol que tants coneixements culinaris ha adquirit en la práctica que fa temps segueix en un dels més famosos Restaurants de Barcelona.

Mossén Verdguer ha enviat una carta al Centre Escolar Catalanista manifestant lo seu agraiment per l' acort que va pendre la secció de Medicina d' establir un torn pera vetllarlo.

Los diaris de Tarragona de diumenge dedican ab intens sentiment paraulas de recor al que fou nostre amich, lo notable escriptor y reputat critich En Joseph Ixart, ab motiu d' esser lo seté cap-d' any de sa mort.

Lo darrer parte facultatiu referent al estat del eminen poeta mossén Jascinto Verdguer, diu aixís:

"Dintre del estat grave del malalt, crida l' atenció lo fenòmen que ha preocupat als metges desde lo primer dia, ó signi la debilitat del cor, més que los desarreglos del ventre y la febre.

Vallvidrera, 25 de maig, cinch tarde.—Drs. Esquerdo, Roca (J. M.). Noguera, Roua y Torrens."

L' ilustre pacient va manifestar textualment al seu amich senyor Viada y Lluch que va anar a veurel ahir tarde:

"Dieu als amichs que m' volen venir a veu-

re que retardin la visita pera quan estigui més fet, donchs com que no puch parlar, ells se n' van descontents y jo tambe n' quedo."

Las nostres impresions particulars respecte al estat de mossén Cinto son bon tros pessimistas, com tambe tenim fonaments pera suposar que los facultatius que lo visitan no están gens ni mica satisfets del curs de la malaltia del eximi malal.

¡Diu fassí que resulti infundada la por que ns inspira lo perill en que s' troba lo gran poeta catalal!

Per consums se recaudaren en lo dia de ahir 1075.79 pessetas.

FINALMENT ¡OH LECTORS!
Podem anunciar que ha sigut vensut lo terrible mal venéreo y sífilítich. Pera detalls llegeixis en 4.ª plana, "Milagrosos confits ó Injecció anti-venéreo y Boob anti-sífilítich COSTANZI."

Secció comercial

CAMBIS CORRENTS
en lo dia d' ahir, donats per la Junta Sindical del Collegi de Corredors de Comers de la plassa de Reus.

CAMBIS EXTRANJERS

	Ops.	Diner	Paper
Londres 90 djf	—	34'40	—
" 60 "	—	—	—
" 8 djf	—	—	—
" vista	—	—	34'80
Paris 90 djf	—	—	—
" 8 djf	—	—	—
" vista	—	—	37'65
Marsella 90 djf	—	—	—
" 8 djf	—	—	—
" vista	—	—	—
Perpignan 90 djf	—	—	—
" 8 djf	—	—	—
" vista	—	—	—
Hamburgo 90 djf	—	—	—
" 8 djf	—	—	—

Valors locals.

	Diner	Paper	Oper.
Gas Reusense.	600	—	—
Industrial Farinera.	700	—	—
Banch de Reus de Descomptes y Prestams.	700	—	—
Manufacturera de Coton.	130	—	—
C. Reusense de Tranvias.	30	—	—
C. Reusense de Tranvias privilegiadas 5 per 100.	300	—	—
Electra Reusense.	470	—	—
Manicomio de Reus.	—	—	—

BOLSI DE REUS
Carrer Monterols, 27

Cotissació a Barcelona a las 4 de la tarde d' ahir.

Interior	72'31	Cubas del 68	—
Colonial	—	Cubas del 90	—
Orenses	23'40	Amortisable	93'05
Norts	52'90	Ob. 5 p. l.	Almansa 103'75
Alicants	77'—	Id. 3 p. l.	Fransas 58'62
Vitalici V.	—	Id. 3 p. l.	Orense 43'37

PARIS MADRID

Exterior	78'57	Interior	72'35
----------	-------	----------	-------

— GIROS —

Paris	38'15	Londres	34'83
-------	-------	---------	-------

TELEGRAMA DE PARIS

Exterior.	78'57
Rio Tinto.	1164'—
Nortes.	181'—
Alicants.	265'—

Se reben ordres pera operacions de Bolsa, Compra y venta al centat de tota clase de valors cotissables de Bolsa. Descompte de cupons y compra de monedas de tots los paisos.

J. MARSANS ROF Y FILLS
REPRESENTANT, JOAQUIM SOCIATS
Carrer Santa Agnà, 26.

Cotissació a Barcelona a las 16 d' ahir

Interior	72'32	BARCELONA	—
Amortisable 5 p 8	93'05	Francs	38'15
Colonial	—	Lliuras	34'85
Mercantil	—	MADRID	—
Norts	52'95	Interior	72'35
Alicants	77'—	Francos	38'—
Orenses	26'40	PARIS	—
Obs. Francia 2 1/4	58'62	Exterior	78'55
Id. Almansa 5 0/0	103'25	Norts	181'—
Id. Id. ayg.	—	Alicants	265'—

Se reben ordres de Bolsa pera Barcelona, Madrid y Paris.—Compra y venta al centat de tota clase de valors.—Descompte de cupons.—Compra de monedas d' or y bitllets de tots los paisos.—Giros sobre Barcelona y Madrid.

ANUNCIS PARTICULARS
AVIS

La duenya de l' antiga y acreditada fonda d' Isidro, té lo gust d' oferir a sa numerosa clientela y al públich de Reus en general, a més de cotxes pera l' servey a las estacions y a domicili, luxosos y cómodos landaus, faetons, carretelas y berlinas pera casaments, bateijos y enterros, als preus corrents en aquesta plassa.

També lloga lleugeras y cómodas tartanas pera viatjes als pobles circonvhins y als masos.

FONDA Y RESTAURANT D' EUROPA
DE
D. ANTON BARDOY
HABITACIONES Y SERVEYS INMILLORABLES
CARRER DE EN MEDIO, 1
CASTELLÓ DE LA PLANA

MÁQUINAS PERA SULFATAR
L' acreditat lampista d' aquesta ciutat don Francisco Mata ns suplica fem constar que las renombradas máquinas de sulfatar sistema **Famies**, que ab tan d' exit emplean los pajesos pera sulfatar las vinyas, foren inventadas en son taller, en quin treballava son autor y que desde la mort d' aquest las ha seguit construint lo senyor Mata en sa casa **Arrabal de Santa Agnà, número 47, lampisteria**; resultant ser lo verdader antich constructor de las acreditadas máquinas pera sulfatar sistema **Famies**.
Se componen tota clase de máquinas pera sulfatar y s' cambian per las de sistema **Famies**.
Arrabal de Santa Agnà, 47, Lampisteria.

LLET PURA DE VACA
VACAS SUISSAS
HORT DE PAU ABELLÓ
Se ven en lo carrer del Roser, 4.

PERA LLOGAR
Ho está la casa del Arrabal baixa de Sant Pere, antiga tintoreria dels francesos.
Donarán rahó carrer de la Concepció número 1, primer.

BOTELLERIA MODELO
"EL PANADÉS"
LLOVERA 37.

Se expenen vins y licors de totas classes y a domicili. Preus sens competència y classes inmillorables. Autenticitat de marcas.

OBRA NOVA
FLORESCENCIA
Aplech d' ensaigs literaris d' en Hortensi Güell.
2 PESSETAS

De Venda en lo kiosco de D. Pau Balart, Plaza de la Constitució y en la llibreria de D. Pere Tost, Arrabal baixa de Jesús.

FERRO-CARRIL ECONOMICH
DE REUS A SALOU
Servey de trenes que regirà desde 1 dia 16 de Setembre de 1901.
Sortidas de Reus 4'10.—9'10.—14'47.—17'58
Sortidas de Salou 4'56.—11'04.—17'25.—19'40.

TELEGRAMAS

Paris 26.
Francesos a Xina
Nova York.—Comunican de Canton que las tropas francesas de Tonkin han penetrat en territori xino, perseguint a una partida de boxers que havia invadit aquella colonia francesa.

Xile y la Argentina
Santiago de Xile.—Lo protocol que será firmat demá ó passat demá, pels representants de Xile y la Argentina, disposa que se rescindeixin los contractes fets per una y altra República pera l' adquisició de nous barcos de guerra, excepte ls d' aquells que varen ser encarregats desde fa 18 meses.
Las dificultats que puguin esdevenir serán sotmesas a un arbitratge.

La duració del tractat será de cinch anys.
Xile y la Argentina se comprometen a no intervenir en las qüestions de Perú y Bolivia.

Naufragi
Brest.—Ha naufragat lo vapor "Mudena" a la punta Oest de la isla Quessant.
L' indicat vapor era de la matricula de Bilbao.
S' ha ofegat un mariner y s' ha perdut lo carregament, que era de mineral.

DIVERSIONS PÚBLICAS

TEATRO-CIRCO
Gran Companya Còmic-Dramática
dirigida per
Don Francisco Garcia y Ortega
GRAN FUNCIO PERA AVUY
Se posará en escena la preciosa comedia en 3 actes, titulada: "Mujer gasmoña y marido infiel" y la gráciosa caricatura en un acte titulada: "El martes de las de Gomez."
A tres quarts de 9.
Preus diaris.—Palcos Plateas sense entradas, contaduría 11 pessetas, despatx 10; Palcos Principals sense entradas, contaduría 9 pessetas, despatx 8; Butacas de Platea ab entrada, contaduría 2'25 pessetas, despatx 2; Butacas circulars Plateas ab entrada, contaduría 1'50 pessetas, despatx 1'25; Butacas de primer pis ab entrada, contaduría 1'75 pessetas, despatx 1'50; Assiento fixo de primer pis ab entrada, contaduría 0'90 pessetas, despatx 0'75; Entrada general, 0'50 id.
Nota: L'impost del timbre a càrrech del públich.

IMP. CARRERAS Y VILA.



MILAGROSOS CONFITS

ó injecció antivenérea y roob antisifilítich

COSTANZI

Mils y mils de celebratns mèdicas, després d'una llarga experiència, s'han convenut y certifiat, que pera curar radicalment ab dos ó tres dias la purgació recient y ab cinch ó sis dias la crónica, gota militar, úlceras, flux blanch de las donas, arenilla, catarro de la "Aejiga", escosors uretrals, càlculs, retencions d'orina, y ab 20 ó 30 dias los extrenyiments uretrals (estrechez) encar que sigan crónicas de més de 20 anys, evitant las perillósissimas sondas, no hi ha medicament més milagros que'ls CONFITS ó Inyecciones Costanzi.

També certifiat que pera curar qualsevol enfermetat Sifilítica ó herpética, en vista de que lo Iodo y'l Mercuri son perjudicials pera la salut, res millor que'l ROOB COSTANZI, puig no sols cura radicalment la sífilis y herpes, sino que extreu los mals efectes que produheixen aquestas substancias, que, com ja es sapigut, causan enfermetats no molt fàcils de curar. A. Salvati mostanzi, carrer de la Diputació, 435, Barcelona, segur del bon éxit d'aquets especifics; per Cedi del tractament especial ab éll, admet als increduls, lo pago després de curats.

Preu de la Injecció, pessetas 4. Confits anti-venéreos pera'ls qui no vulgan usar inyecciones, pessetas 5. Roob anti-sifilítich y anti-herpétich, pessetas 4.

De venta en totas las bonas farmacias.

A Reus: en la de D. Antón Serra, Arrabal de Santa Agua, núm. 80; Doctor Garpa, Plassa de Prim y Arrabal de Santa Agua, 2 y en la Droguería de D. Francesch-Freixa, Plassa de Prim, núm. 1.

Consultas mèdicas á Barcelona: Carrer Diputació, 435, entresol 2.ª tots los dillums, dimecres y divendres á las 12.

Societat general de Transports marítims á vapor de Marsella

SERVEYS DEL MES DE JUNY DE 1902

LÍNEA DIRECTA PERA EL RIO DE LA PLATA

Sortirà de Barcelona lo 21 de Juny directament pera Montivideo y Buenos Ayres, lo magnífich y ràpit vapor francés

ALGERIE

Consignataris á Barcelona, Ripol y Companyia., Dormitori de Sant Francesch, 25, principal.—BARCELONA.

GRAN FONDA DE EUROPA

DE TORTOSA

A CARRECH DE

D. M. ZARAGOZA

Situada en carrer centrich ab cotxes á tots los trens

BONAS HABITACIONS Y ESMERAT SERVEY

ELECTRO-MOTORS Y DINAMOS

de grans rendiments pera tota classe de industrias, del sistema mes perfeccionat, havent obtingut maravillosos resultats que superan mos desitjos. Així, donchs, puch ab tota seguretat oferir á mos clients y al públich en general, la absoluta garantia de mos Electro-Motors y Dinamos.

TRULLÁS.-BARCELONA

Máquina de corrent alternativa pera la utilitació d'energia á gran distancia.
Instalació completa de centrals. Iluminació en poblacions.

ASCENSORS Y MONTACARGAS

GRAN ECONOMIA EN PREUS

Per catálachs y prospectes lo representant de las provincias de Lleyda y Tarragona

Andreu Caizal.—REUS.

100	100
200	200
300	300
400	400
500	500
600	600
700	700
800	800
900	900
1000	1000

MOTORS Á GAS "CROSSLEY,"

Y MOTORS ELECTRICHS

JULIUS J. NEVILLE.—II, PLAZA DE PALACIO.—BARCELONA

Garantisem al comprador un consum de

- 700 litres gas per caball hora
- 600 litres gas per caball hora
- 850 á 900 watts per caball hora

Abans que compréu motors pera vóstras industrias, examineu be lo gasto diari. A Reus es lo següent:

- 14 céntims de pesseta per hora y caball
- 12 céntims de pesseta per hora y caball

para motors á gas inferior á 5 caballs, y

para motors á gas superior á 5 caballs ó siga

la mitat aproximadament del que s gasta empleant

motors eléctrichs.

Per lo tant, val la pena, encar que lo cost de compra siga diferent, de calcular be de quina part estan las ventatjas.

VENTA A PLASSOS Y AL CONTAT

PERA REFERENCIAS Y DETALLS, DIRAJUSE, Á REUS AL

GAS REUSENSE

Senyors Cornet Garcia y Companyia.—Plassa de la Llibertat

los quals s'encarregan de tot lo referent á la colocació fins que estigui posat en marxa.

GARANTISEM LO CONSUM ABANS DIT

JULIUS G. NEVILLE.—II, PLASA DE PALACIO.—BARCELONA

LAGRESHAM

COMPANIA INGLESA

de seguros contra la vida y de rentas vitalicias

FUNDADA L'ANY 1848

Pólissas indisputables—Beneficis e capitalissats

Primas molt moderadas

La Gresham té constituit lo diposit exigít per las Lleys fiscals vigenis com garantia per los seus assegurats á Espanya.

Oficina pera Catalunya: Plassa de Catalunya, BARCELONA

Inspector del Districte: D. Eduard Amell Amell.

A Reus: dirijirse á don LLUIS DE PEDRO, Plasa de Prim.

LA PALIATNE

Companya inglesa

de segurs contra incendis, explosions y accidents

Oficina pera Catalunya: Plassa de Catalunya, 9, BARCELONA.

A Reus: dirijirse á D. LLUIS DE PEDRO, Plassa de Prim.